



# ALLIANCE FLASH

The Alliance Française Albury Wodonga Newsletter

Decembre 2011

Another year is rushing rapidly to a close. 2011 has been a successful year for the Alliance Française Albury Wodonga with 59 current members and around 80 students taking part in six different classes. Thank you to our hard working teachers and to you all for your support.

May you and your families have a very happy Christmas and a safe, restive summer break.

We hope to see all of you back in class in 2012 for more fun French adventures.

## In this issue

Dates for Term 1&2 2012	p1
Classes	p1
Crossword	p2
DELF	p2
Events	p2&3

## Decembre

"On a tant crié, on a tant chanté Noël, qu'à la fin il est venu."

## Dates for Term 1 and 2 2012

The dates of classes for Term 1 2012 are as follows:

**Mondays**  
**13th February to 2nd April**  
**Wednesdays**  
**15th February to 4th April**

The dates of classes for Term 2 2012 are as follows:

**Mondays**  
**30th April to 25<sup>th</sup> June** (excludes Queens Birthday holiday)  
**Wednesdays**  
**2<sup>nd</sup> May to 20<sup>th</sup> June**

## Classes

Classes normally run with the NSW School Terms and are held at Age Concern, near McDonalds in Albury. Entry is from the car park – off Townsend St. For more details, email [classes@afalbury.org.au](mailto:classes@afalbury.org.au), or call 0407 734 751

Conversation	:	Mon 5:30 to 6:30
Beginners	:	Mon 6:30 to 8:30
Continuing Beginners/		
Lower Intermediate:		Mon 6:30 to 8:30
Intermediate	:	Mon 6:30 to 8:30
Intermediate	:	Wed 6:30 to 8:30
Advanced	:	Wed 6.00 to 8.00

Prices for an 8-week term are as follows:

	Regular	Early Bird
2 hr classes/members	\$140	\$125
- non-members*	\$205	\$190
- student/conc.	\$115	\$100
1 hr classes	\$65	\$55

Student prices are for primary, secondary or full-time tertiary students only.

Payment is by cash, cheque or EFT (see website for EFT details and payment policy for classes).

**We are unable to accept credit card or EFTPOS payments.**

**Instead of paying non-member rates, why not become a member of Alliance Française Albury-Wodonga, and enjoy reduced rates along with other benefits including regular newsletters?**

## Answers to Puzzle

The answer for the "Fallen Phrase", as it was not as cross word last time, was:

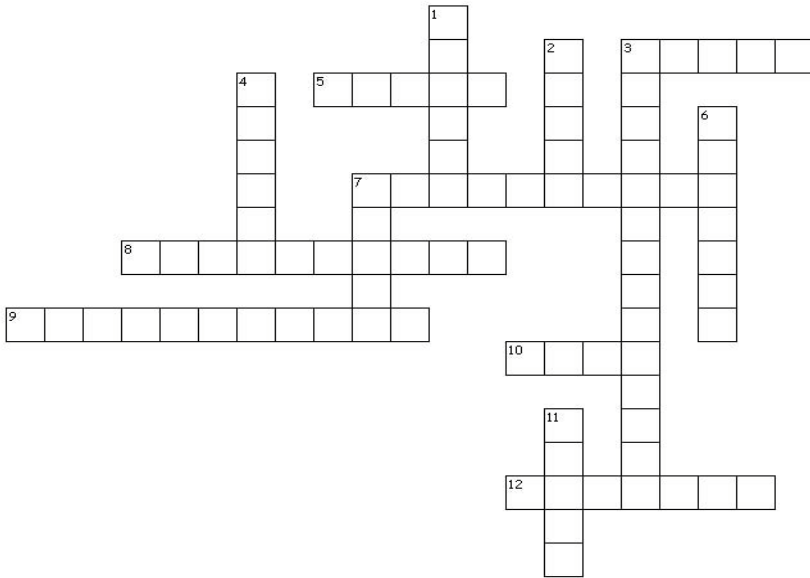
"Allons enfants de la patrie, le jour de gloire est arrivé". This is the first sentence in La Marseillaise, the French national anthem.



# ALLIANCE FLASH

## Crossword #85

Clues are in English, but the answers are in French – see how you go! Answers in the next issue.



### Across

- 3. Christmas tree
- 5. weather during summer
- 7. number of days in January (3 words)
- 8. Christmas greeting (2 words)
- 9. Christmas song (3 words)
- 10. celebration
- 12. given at Christmas

### Down

- 1. candle
- 2. main course of Christmas dinner
- 3. New Years Eve
- 4. often part of a summer meal
- 6. sweets
- 7. a home for holidaymakers
- 11. summer holiday destination

Crosswords each month are compiled using:  
<http://puzzlemaker.school.discovery.com>

## DELFL / DALFL exams

DELF exams were held in Albury on November 19<sup>th</sup>. There were three candidates for A1, two candidates for A2, four candidates for B1 and two candidates for B2, making a total of eleven candidates in all. An impressive total for a small Alliance!

Thank you to Roman Gorge for organising and supervising the exams.

**Diplôme d'Etude de Langue Française** is a diploma in French as a foreign language which is recognised worldwide.

The DELF system has 6 levels, in line with the *Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR)*. These are as follows:

DELF A1/A2 Basic User

DELF B1/B2 Independent User

DALF C1/C2 Proficient User

Further information can be found on line at:

[www.ciep.fr/delfdalf/index.htm](http://www.ciep.fr/delfdalf/index.htm)

Albury is a registered centre for these exams and the AF runs them each November.



# ALLIANCE FLASH

## Christmas lunch

This year our Christmas lunch will be held at  
**La Maison Café**  
 on the Gateway Island in Wodonga,  
**Saturday, 3rd December**  
**12 noon**  
**Cost \$45**

8pm

La Maison de la Maitre  
 203-205 Canning Street  
 Carlton

**PLAYWRIGHT Georges Courteline**  
**entirely in French with English surtitles**

### PRODUCTION

A collection of comical sketches in  
 modern/contemporary direction -

- o *Monsieur Badin - Mr Badin* = a public servant who never shows up for work!
- o *Une lettre chargée - A Registered Letter* = a letter is trapped by a post office official
- o *L'Extra-Lucide - The Super Clairvoyant* = a sleepwalking fortune teller with a 6<sup>th</sup> sense dupes a lovelorn husband!
- o *Avant et Après - Before and After* = a picnic in the woods goes wrong between Marthe and René

**TICKETS include SHOW + WINE + REFRESHMENTS AFTERWARDS**

- \$15 students, French teachers + members MFT
- \$18 pensioners, seniors, unemployed, UFE, FACCI, AFAS, AFTV, Alliance Française, MEAA, Groupe Romand, l'Ecole Française de Melbourne, Swiss Club, French Journey & Cassis
- \$20 general admission

Book online [www.mftinc.org/manualbookings](http://www.mftinc.org/manualbookings)

## Events

### So Frenchy, So Chic in the Park

So Frenchy, So Chic in the Park is a one day celebration of the new French music performed against the magical backdrop of Werribee Park Mansion.

Think of it as a day in the French countryside - the wine is chilled; the crepes and macaroons are perfectly Parisian. Best of all, the fine tunes floating through the summer air are from the best acts of the current French music scene with over a thousand shows between them: Fefe, Moriarty, Asa and Nouvelle Vague.

It's the ultimate garden party with a soundtrack to match on **Sunday January 15, 2012**

Gates open 12noon Werribee Park Mansion K Road Werribee Victoria

Running Time :

Doors: 12:00pm

Start: 12:30pm

Act.1: 1:30pm - 2.45pm

Act.2: 3:15pm - 4:30pm

Act.3: 5:00pm - 6:15pm

Act.4 : 6:45pm - 8:00pm

Finish: 8:30pm

Tickets from Ticketmaster \$75

## French Film Festival Albury

For your diary:

Following the success of this year's French Film Festival, Alliance Française Albury-Wodonga will host another one in 2012 on May 25<sup>th</sup> to 27<sup>th</sup>. Put the date in your diary and watch for details.

## French Theatre

Celebrate the end of the year with Melbourne French Theatre's

comedy show:

DES COURTES LIGNES de COURTELINE

(Some Short Lines from Courteline)

Saturday 17<sup>th</sup> December